

FR	Aspirateur
GB	Vacuum Cleaner
NL	Stofzuiger
ES	Aspirador

10/2024
60335-2-2

Pour les appareils de la classe III, sauf pour les appareils alimentés par batteries si ladite batterie est une pile ou une batterie d'accumulateur chargée à l'extérieur de l'appareil.

9. L'appareil ne doit être alimenté qu'à très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.

Pour les appareils destinés à être alimentés par une unité d'alimentation amovible pour le rechargement de la batterie
- Référence du type de l'unité d'alimentation amovible:
- MISE EN GARDE: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil

Pour les aspirateurs incorporant des brosses rotatives ou des dispositifs similaires

10. La prise de courant doit être enlevée de la prise avant le nettoyage ou la maintenance de l'appareil.

Si les symboles suivants sont marqués sur l'appareil

11. Tête nettoyante motorisée pour nettoyage d'aspiration de l'eau.

12. Unité d'alimentation amovible

13. Lire le manuel de l'opérateur/manuel d'utilisation

Pour les appareils alimentés par des batteries rechargeables

14. Consulter le manuel d'instructions pour les informations concernant la charge.

Pour les appareils équipés et alimentés par des batteries rechargeables qui sont prévus pour être remplacées par l'utilisateur

15. Consulter le manuel pour connaître le type de batterie.

16. Observer l'orientation de la batterie en ce qui concerne la polarité. Consulter le manuel d'utilisation pour plus d'informations.

17. Consulter le manuel d'utilisation pour plus d'informations sur la méthode de remplacement des batteries.

18. Les batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent déposées à un site d'élimination / collecte prévu à cet effet.

19. **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas de piles non rechargeables!

20. Si la batterie fuit, il faut la retirer avec un chiffon du compartiment à batterie. Éliminer la batterie conformément à la réglementation. En cas de fuite d'acide de la batterie, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincer les zones

touchées immédiatement après le contact avec l'acide et laver abondamment à l'eau claire. Consulter un médecin.

Pour les appareils équipés et alimentés par des batteries rechargeables qui contiennent des matériaux qui sont dangereux pour l'environnement

21. Consulter le manuel d'utilisation pour savoir comment retirer la batterie.

22. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de la mettre au rebut.

23. L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.

24. La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

Pour les nettoyeurs automatiques à batterie alimentés par des batteries rechargeables

25. Consulter le manuel d'utilisation pour connaître les consignes de sécurité relatives à la préparation de la pièce et aux entretiens réguliers.

Pour les appareils alimentés par batteries qui sont rechargées dans l'appareil

Pour les appareils comportant des batteries qui ne sont pas remplaçables par l'utilisateur:

26. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

Pour les appareils comportant des batteries qui ne sont pas remplaçables:

27. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

Pour les appareils équipés d'un chargeur de batterie

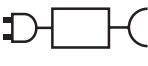
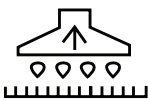
28. Consulter le manuel d'utilisation pour connaître le type, le nombre d'éléments et la capacité nominale des batteries pouvant être chargées.

29. **AVERTISSEMENT!** Ne pas recharger des batteries non rechargeables.

Instructions additionnelles pour tous les appareils.

30. Retirez tous les éléments d'emballage avant d'utiliser l'appareil. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants, car ces matériaux peuvent constituer un danger.

31. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension électrique de votre domicile.



32. N'ouvrez pas le boîtier dans aucune circonstance. N'introduisez pas les doigts ou des corps étrangers dans les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas les orifices d'aération.

33. N'exposez pas l'appareil à la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un poêle ou un appareil de chauffage.

34. **MISE EN GARDE - RISQUE D'ÉLECTROCUTION!** Ne pas immerger l'appareil et sa prise courant dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.

Pour les appareils destinés à être utilisés à des altitudes supérieures à 2000 m

35. Suivez les instructions données dans ce manuel pour connaître l'altitude maximale d'utilisation.

Pour les appareils pourvus d'une mise à la terre fonctionnelle

36. Cet appareil est pourvu d'une connexion de terre uniquement à des fins fonctionnelles.

Pour les appareils marqués de différentes tensions assignées ou de différentes fréquences assignées (séparées par un /):

37. Suivez les instructions données dans ce manuel pour connaître quelle action il faut réaliser pour régler l'appareil pour qu'il fonctionne à la tension assignée ou à la fréquence assignée exigées.

Avertissements additionnelles pour les appareils équipés d'une télécommande alimentée par batteries

- Danger d'explosion!** La batterie ne peut pas être chargée, réactivée par un autre moyen, démontée, jetée dans le feu ou court-circuitée.
- N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes, telles que la lumière directe du soleil ou un incendie. Ne placez pas la télécommande sur une source de chaleur. Une fuite d'acide de batterie peut causer des dommages.
- Si la batterie fuit, retirez-la avec un chiffon du compartiment à batterie. Éliminez la batterie conformément à la réglementation. En cas de fuite d'acide de la batterie, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez les zones touchées immédiatement après le contact avec l'acide et lavez abondamment à l'eau claire. Consultez un médecin.
- Attention! Danger d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Remplacez la batterie uniquement par un type identique ou équivalent.
- Insérez toujours la batterie correctement en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur la batterie et le compartiment de la batterie.
- Ne laissez pas les enfants remplacer la batterie sans la surveillance d'un adulte.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Les piles usées doivent être immédiatement retirées de la télécommande et correctement éliminées.
- Retirez la batterie si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Les batteries doivent être stockées dans des endroits secs et froids, bien ventilés.

- Risque de brûlure chimique! N'ingérez pas la batterie. Si la batterie est avalée, cela peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser la télécommande et éloignez-la des enfants.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



En fin de vie, le produit ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.



Le produit incluant son emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue de son recyclage.

QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veuillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage. Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger. Veuillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr

Pour le produit, veuillez vous référer aux consignes sur le site internet : www.quefairedemesdechets.fr

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.

COLLECTE SÉLECTIVE DES PILES



Le changement des piles doit se faire dans le respect des réglementations en vigueur concernant la mise au rebut. Veuillez amener les piles usagées à un centre de récupération prévu à cet effet, où elles seront traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.

Condition de garantie

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GB



Please read the user manual after reading the important information leaflet.

Safety warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For appliances equipped with a supply cord

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

If a vacuum cleaner can be equipped with a hand-held accessory with rotating parts

- WARNING!** Risk of entrapment in the hand-held accessory with rotating parts.

For appliances having a current-carrying hose operating at other than safety extra low voltage

- CAUTION:** This hose contains electrical connections
 - Do not immerse in water for cleaning;
 - The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.

For vacuum cleaners having a current-carrying hose operating at other than safety extra low voltage

- CAUTION:** This hose contains electrical connections. Do not use to suck up water.

For appliances having a part of class III construction supplied from a detachable power supply unit

- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

For class III appliances, except battery-operated appliances whose battery is a primary battery or secondary battery charged outside of the appliance

- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

For appliances intending to be supplied from a detachable supply unit for the purposes of recharging the battery:

- The type reference of the detachable supply unit
- WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

For vacuum cleaners incorporating rotating brushes or similar devices, and water suction cleaning appliances

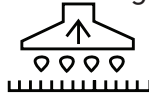
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

If the following symbols are marked on the appliance

- Motorized cleaning head for water suction cleaning.
- Detachable supply unit
- Read the instruction operator/instruction manual
- For appliances powered by rechargeable batteries**
- Refer to the user manual for information regarding charging.

For appliances incorporating and powered by rechargeable batteries that are intended to be replaced by the user

- Refer to the user manual for the type reference of the battery.
- Observe the orientation of the battery with regard to polarity. Refer to the user manual for further related information.
- Refer to the user manual for information on the method of replacing batteries.
- Used batteries must not be disposed of in the household rubbish. Take them to a designated disposal/collection site.
- WARNING!** Do not use non-rechargeable batteries!



20. If the battery should leak, remove it with a cloth from the battery compartment. Dispose of battery according to regulations. If battery acid has leaked, avoid contact to skin, eyes and mucous membranes. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Visit a physician.

For appliances incorporating and powered by rechargeable batteries that contain materials that are hazardous to the environment

21. Refer to the user manual for information on how to remove the battery.

22. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

23. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

24. The battery is to be disposed of safely.

For automatic battery-operated cleaners powered by rechargeable batteries

25. Refer to the user manual for cautionary instructions for room preparation and constant care.

For appliances powered by rechargeable batteries that are recharged in the appliance

For appliances containing non user-replaceable batteries:

26. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

For appliances containing non-replaceable batteries:

27. This appliance contains batteries that are non-replaceable.

For appliances equipped with battery chargers

28. Refer to the user manual for the types, the number of cells and the rated capacity of the batteries that can be charged.

29. **WARNING!** Do not recharge non-rechargeable batteries.

Additional instructions for all appliances

30. Remove all packaging materials before using the appliance. Keep the packaging materials away from children they pose a risk of swallowing and suffocation.

31. Ensure the rated voltage shown on the rating label corresponds with the voltage of the power supply.

32. Do not open the housing under any circumstances. Do not insert fingers or foreign objects in any opening of the appliance and do not obstruct the air vents.

33. Protect the appliance against heat. Do not place close to heat sources such as stoves or heating appliances.

34. **WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not immerse the appliance and its plug in water or other liquids. Do not operate the appliance with wet hands.

For appliances intended for use at altitudes exceeding 2 000 m

35. Refer to the user manual for information about the maximum altitude of use

The instructions for appliances incorporating a functional earth shall state the substance of the following

36. This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only."

For appliances marked with different rated voltages or different rated frequencies (separated by a /):

37. Follow the instructions given in this manual to know what action must be taken to adjust the appliance for its operation at the required rated voltage or rated frequency.

Additional warnings for appliances equipped with remote controls equipped with batteries

1. **Danger of explosion!** Battery may not be charged, reactivated by other means, disassembled, thrown into fire or short-circuited.
2. Do not expose battery to extreme temperatures, like direct sunlight or fire. Do not place the remote control on any heat source. Leaking battery acid may cause harm.
3. If the battery should leak, remove it with a cloth from the battery compartment. Dispose of battery according to regulations. If battery acid has leaked, avoid contact to skin, eyes and mucous membranes. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Visit a physician.
4. Caution! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace battery only with the same or equivalent type.
5. Always insert battery correctly with regard to the polarities (+ and -) marked on the battery and the battery compartment.
6. Do not allow children to replace the battery without adult supervision.
7. Keep batteries out of reach of children and pets.
8. Exhausted batteries should be immediately removed from the remote control and properly disposed of.
9. Remove the battery if you will not be using the appliance for an extended period of time.
10. Batteries shall be stored in well-ventilated, dry and cool conditions.
11. Chemical burn hazard! Do not ingest the battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
12. If the battery compartment cover does not close securely, stop using the remote control and keep it away from children.

Disposal of your old appliance

SEPARATE COLLECTION OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE



This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



The product and its packaging should be collected and recycled separately from other waste.

WHAT TO DO WITH MY WASTE?

Please observe the following rules to reduce the environmental impact of your purchase. You are legally responsible for sorting and recycling the product (including any accessories), its manual(s) and packaging materials. An electrical or electronic appliance should not be sorted or recycled with other household waste. Never leave used products and packaging materials in the reach of children as they are dangerous.

Please keep the manual(s) for the entire service life of the appliance and attach it to the appliance when it is passed on to a third party.

For the packaging components and manual(s), please refer to the sorting instructions on the main packaging and the instructions on the website: www.consignesdetri.fr

For the product, please refer to the instructions on the website:

www.quefairedemesdechets.fr

If you do not have access to the Internet, contact your local authority for information on how to sort and recycle your waste.

For the safety of children, keep your old appliances in a safe place until they are disposed of, away from your home.

SEPARATE COLLECTION OF BATTERIES



Batteries should be replaced in accordance with the relevant disposal regulations. Please take used batteries to a designated collection point, where they will be treated in an environmentally friendly manner.

Condition of warranty

This product is guaranteed for a period of 2 years starting from the date of purchase*, against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, incorrect use or abnormal wear of the product
* on presentation of the sales receipt.

NL



Lees de gebruikershandleiding nadat u de productinformatie hebt gelezen.

Veiligheidsinstructies

1. 0Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze onder toezicht staan of gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
2. Kinderen dienen het apparaat niet als speelgoed te gebruiken.
3. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Voor apparaten met een stroomkabel

4. Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door uw handelaar, een servicecentrum of een gelijksoortig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

Voor stofzuigers met een draagbaar accessoire met roterende onderdelen

5. **WAARSCHUWING** – Er bestaat een risico op beknelling in het draagbare accessoire met roterende onderdelen.

Voor apparaten die zijn uitgerust met een slang die op andere spanningen werkt dan de veilige laagspanning

6. **OPGELET:** Deze slang bevat elektrische aansluitingen:
 - niet onderdompelen in water voor reiniging.
 - De slang moet regelmatig worden gecontroleerd en mag niet worden gebruikt als deze beschadigd is.

Voor stofzuigers die zijn uitgerust met een slang die op andere spanningen werkt dan de veilige laagspanning

7. **OPGELET:** Deze slang bevat elektrische aansluitingen. Niet gebruiken om water op te zuigen.

Voor apparaten met een onderdeel van klasse III dat wordt aangedreven door een verwijderbaar snoer

8. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met het meegeleverde snoer.

Voor apparaten van klasse III, behalve voor apparaten met batterijvoeding als de batterij een gewone batterij of een accu is die buiten het apparaat wordt opgeladen.

9. Het apparaat mag alleen worden gevoed met een veilige laagspanning die overeenkomt met de marking op het apparaat.

Voor apparaten die gevoed worden door een afneembare voedingseenheid om de batterij op te laden:

- Typeaanduiding van de afneembare voedingseenheid:
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare elektrische voeding die bij dit apparaat werd geleverd.

Voor stofzuigers met roterende borstels of soortgelijke hulpmiddelen

10. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat het apparaat wordt gereinigd of er onderhoudswerken aan gebeuren.

Als het volgende symbool op het apparaat staat

11. Gemotoriseerde reinigingskop voor reiniging door middel van afzuigen van water.

12. Afneembare voedingseenheid

13. Lees de gebruikershandleiding

Voor apparaten die op oplaadbare batterijen werken

14. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor informatie over het opladen.

Voor apparaten die zijn uitgerust met en aangedreven door oplaadbare batterijen die door de gebruiker moeten worden vervangen

15. Raadpleeg de handleiding om het type batterij te kennen.

16. Let op de richting van de batterij en de polariteit. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.

17. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over het vervangen van de batterijen.

18. Gebruikte batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gedaan. Ze moeten worden gedeponeerd op een daartoe bestemde inzamelingslocatie.

19. **WAARSCHUWING!** Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen!

20. Als de batterij lekt, moet u deze met een doek uit het batterijcompartiment verwijderen. Gooi de batterij weg in overeenstemming met de voorschriften. Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen in geval van zuurlekkage van de

batterij. Spoel de getroffen gebieden onmiddellijk na contact met zuur en was met veel schoon water. Raadpleeg een arts.

Voor apparaten die zijn uitgerust met en aangedreven door oplaadbare batterijen die materialen bevatten die gevaarlijk zijn voor het milieu

21. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over het verwijderen van de batterij.
 22. De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat u het weggooit.
 23. Het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u de batterij verwijdert.
 24. De batterij moet op veilige wijze worden weggegooid.
- Voor automatische reinigungsapparaten die op oplaadbare batterijen werken**
25. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor veiligheidsinstructies met betrekking tot de voorbereiding van het onderdeel en regelmatig onderhoud.

Voor apparaten die werken op oplaadbare batterijen die in het apparaat worden opgeladen

Voor apparaten met batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen

26. Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bevoegde technici kunnen worden vervangen.

Voor apparaten met niet-vervangbare batterijen

27. Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

Voor apparaten die zijn uitgerust met een batterijlader

28. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het type, het aantal en de nominale capaciteit van de batterijen die kunnen worden opgeladen.

Aanvullende instructies voor alle apparaten

29. **WAARSCHUWING!** Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.

30. Verwijder alle verpakingsonderdelen voordat u het apparaat gebruikt. Houd het verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, omdat dit materiaal gevaarlijk kan zijn.

31. Controleer of de voedingsspanning op het typeplaatje overeenkomt met de elektrische spanning in uw woning.

32. Open de behuizing in geen geval. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat en belemmer de ventilatieopeningen niet.

33. Stel het apparaat niet bloot aan hitte. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals een kachel of verwarming.

34. **WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Dompel het apparaat en de stekker niet onder in water of een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet met natte handen.

Voor apparaten die bestemd zijn voor gebruik op een hoogte van meer dan 2000 m

35. Volg de instructies in deze handleiding om te weten moet de maximale gebruikshoogte worden vermeld.

De instructies voor apparaten die voorzien zijn van een functionele aarding moeten het volgende vermelden:

36. Dit apparaat beschikt alleen over een aarding voor functionele doeleinden.

Voor apparaten met een aanduiding van verschillende nominale spanningen of verschillende nominale frequenties (gescheiden door een /):

37. Volg de instructies in deze handleiding om te weten welke stappen moeten worden gevolgd om het apparaat aan te passen voor gebruik bij de vereiste nominale spanning of nominale frequentie.

Aanvullende waarschuwingen voor apparaten die zijn uitgerust met een afstandsbediening op batterijen

1. **Ontploffingsgevaar!** De batterij mag niet worden opgeladen, op andere manieren gereactiveerd, gedemonteerd, in vuur gegooid of kortgesloten.
2. Stel de batterij niet bloot aan extreme temperaturen, zoals direct zonlicht of vuur. Plaats de afstandsbediening niet op een warmtebron. Een zuurlek van de batterij kan schade veroorzaken.
3. Als de batterij lekt, moet u deze met een doek uit het batterijcompartiment verwijderen. Gooi de batterij weg in overeenstemming met de voorschriften. Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen in geval van zuurlekkage van de batterij. Spoel de getroffen gebieden onmiddellijk na contact met zuur en was met veel schoon water. Raadpleeg een arts.
4. **Opgelet!** Er bestaat ontploffingsgevaar als de batterij op de verkeerde manier wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door hetzelfde of een equivalent type.
5. Plaats de batterij altijd op de juiste manier en let op de polariteiten (+ en -) die op de batterij en het batterijcompartiment zijn aangegeven.
6. Laat kinderen de batterij niet vervangen zonder toezicht van een volwassene.
7. Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
8. Lege batterijen moeten onmiddellijk uit de afstandsbediening worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.
9. Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
10. Batterijen moeten worden opgeslagen op een droge, koude, goed geventileerde plaats.
11. Gevaar voor chemische brandwonden! Slik de batterij niet in. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in minder dan 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u denkt dat er batterijen werden ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen.

12. Gebruik de afstandsbediening niet langer als het deksel van het batterijcompartiment niet goed sluit, en houd ze uit de buurt van kinderen.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.

WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires). Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval. Laat gebruikte producten en verpakingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn. Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recycleren.

Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.

GESCHIEDEN INZAMELING VAN BATTERIJEN



Het vervangen van batterijen dient te gebeuren in overeenstemming met de geldende voorschriften inzake de afdanking ervan. Bezorg de gebruikte batterijen aan een daarvoor bestemd inzamelpunt, waar ze op een milieuvriendelijke manier behandeld zullen worden.

Garantievoorwaarden

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.



Lea el manual del usuario después de leer el folleto de información importante.

Instrucciones de seguridad

- Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos derivados.
 - Será necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 - La limpieza y el mantenimiento de usuario no lo deben realizar niños sin supervisión.
- Para aparatos equipados con cable de alimentación**
- En caso de daños en el cable de alimentación, éste deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o personas cualificadas a fin de evitar situaciones de peligro.
- Si una aspiradora puede equiparse con un accesorio de mano con piezas giratorias**
- ¡ADVERTENCIA!** Riesgo de aprisionamiento en el accesorio de mano con piezas giratorias.
- Para aparatos que tienen una manguera portadora de corriente que funciona a un voltaje diferente al voltaje extra bajo de seguridad**
- PRECAUCIÓN:** Esta manguera contiene conexiones eléctricas:
 - no la sumerja en agua para limpiarla;
 - la manguera debe revisarse regularmente y no debe usarse si está dañada.
- Para aspiradoras que tienen una manguera portadora de corriente que funciona a un voltaje diferente al voltaje extra bajo de seguridad**
- PRECAUCIÓN:** Esta manguera contiene conexiones eléctricas. No lo use para aspirar agua.
- Para aparatos que tienen una parte de la estructura de clase III suministrada desde una unidad de fuente de alimentación desmontable**
- El aparato solo debe usarse con la unidad de fuente de alimentación provista con el aparato.

- Para aparatos de clase III, excepto los aparatos que funcionan con pilas, cuya pila es una pila primaria o secundaria que se carga fuera del aparato**
- Al aparato solo se le debe suministrar un voltaje de seguridad extra bajo que corresponda con lo marcado en el aparato.
- Para aparatos que requieren una unidad de alimentación independiente para la recarga de la batería:**
- Referencia de tipo de la unidad de alimentación independiente:
 - ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación independiente que se proporciona con este aparato.

- Para aspiradoras que incorporan cepillos giratorios o dispositivos similares y dispositivos de limpieza por succión de agua**
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de realizar la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Si el siguiente símbolo está marcado en el aparato**
- Este símbolo identifica un cabezal de limpieza motorizado para la limpieza por succión de agua.
- Unidad de alimentación independiente**
- Lea el manual del usuario
- Para aparatos que funcionan con pilas recargables**
- Consulte el manual del usuario para obtener información sobre la carga.

- Para aparatos que incorporan y funcionan con pilas recargables que deben ser reemplazadas por el usuario**
- Consulte el manual del usuario para la referencia del tipo de pila.
 - Compruebe la orientación de la pila con respecto a la polaridad. Consulte el manual del usuario para obtener más información relacionada.
 - Consulte el manual del usuario para obtener información sobre cómo cambiar las pilas.
 - Las pilas usadas no deben desecharse en la basura doméstica. Llévelas a un lugar indicado para su eliminación/recolección.
 - ¡ADVERTENCIA!** ¡No utilice pilas no recargables!
 - Si la pila tiene fugas, extráigala del compartimento de la pila con un paño. Deseche la pila en conformidad con las normativas. Si hay una fuga del ácido de la pila, evite el contacto con la piel, ojos y membranas mucosas. En caso de contacto con el ácido, aclare

la zona afectada inmediatamente con abundante agua. Acuda a un médico.

- Para aparatos que incorporan y funcionan con pilas recargables que contienen materiales peligrosos para el medio ambiente**
- Consulte el manual del usuario para obtener información sobre cómo deshacerse de la pila.
 - La pila debe retirarse del aparato antes de desecharla.
 - El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica de suministro al extraer la pila.
 - La pila se debe desechar de forma segura.
- Para limpiadores automáticos que funcionan con pilas y pilas recargables**
- Consulte el manual del usuario para informarse sobre las instrucciones de precaución para la preparación de la habitación y el cuidado constante.
- Para aparatos alimentados por baterías recargables que se recargan en el aparato**
- Para aparatos que contienen baterías no reemplazables por el usuario**
- Las baterías que contiene este aparato solo se pueden reemplazar por personal capacitado.
- Para aparatos que contienen baterías no reemplazables**
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables
- Para aparatos equipados con cargadores de pila**
- Consulte el manual del usuario para conocer los tipos, el número de celdas y la capacidad nominal de las pilas que se pueden cargar.
 - ¡ADVERTENCIA!** No recargue pilas no recargables.
- Instrucciones adicionales para todos los aparatos**
- Quite todo el material de embalaje antes de usar el aparato. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de ingestión y asfixia.
 - Asegúrese de que la tensión nominal indicada en la etiqueta de especificaciones de la herramienta coincide con la de su suministro eléctrico.
 - No utilice el ventilador si su cable o enchufe estuviera dañado, si no funcionara correctamente, si cayera al suelo o si sufriera cualquier otro tipo de daño.

- Proteja el aparato contra el calor. No lo coloque cerca de fuentes de calor tales como, cocinas o aparatos calefactores.
 - ADVERTENCIA - ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No sumerja el aparato ni su enchufe en agua u otros líquidos. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Para los aparatos destinados a ser utilizados en altitudes superiores a 2000 m**
- Siga las instrucciones proporcionadas en este manual para saber la altitud máxima de utilización.
- Para los aparatos que incorporan una conexión a tierra funcional indicarán lo siguiente**
- Este aparato incorpora una conexión a tierra únicamente para fines funcionales.
- Para aparatos marcados con diferentes voltajes nominales o diferentes frecuencias nominales (separadas por una /)**
- Para saber qué medidas se deben tomar a fin de ajustar el aparato para su funcionamiento a la tensión o frecuencia nominal requerida, siga las instrucciones proporcionadas en este manual.

Advertencias adicionales para aparatos equipados con mandos a distancia con pilas

- ¡Peligro de explosión!** No cargue la pila ni la reactive por otros medios, ni la desmonte, arroje al fuego o cortocircuite.
- No exponga la pila a temperaturas extremas, como la luz directa del sol o las llamas. No coloque el mando a distancia sobre fuentes de calor. El ácido de la pila puede causar quemaduras en caso de fuga.
- Si la pila tiene fugas, extráigala del compartimento de la pila con un paño. Deseche la pila en conformidad con las normativas. Si hay una fuga del ácido de la pila, evite el contacto con la piel, ojos y membranas mucosas. En caso de contacto con el ácido, aclare la zona afectada inmediatamente con abundante agua. Acuda a un médico.
- ¡Precaución!** Si coloca la pila incorrectamente, podría explotar. Cambie la pila solamente por una del mismo tipo.
- Introduzca siempre la pila correctamente respetando la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en su compartimento.
- No permita que los niños cambien la pila sin estar supervisados.
- Mantenga las pilas alejadas de niños y mascotas.
- Las pilas agotadas deben ser extraídas inmediatamente del mando a distancia y desecharse según las normativas.
- Si no va a usar el aparato durante un largo período de tiempo, extraiga la pila.
- Guarde las pilas en entornos bien ventilados, secos y frescos.
- ¡Peligro de quemadura química!** No se trague la pila. Si se traga la pila, podría causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y causar la muerte. Si cree que alguien se ha tragado una pila o la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte inmediatamente con un médico.

- Si la tapa del compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el mando a distancia y manténgalo lejos de los niños.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.

¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra. Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje. Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos. No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro. Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.

RECOGIDA SELECTIVA DE BATERÍAS



El cambio de pilas debe hacerse respetando las regulaciones en vigor respecto al desecho de pilas. Lleve las pilas usadas a un punto de recogida designado, donde serán tratadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

Condiciones de la garantía

Este producto tiene una garantía por un período de 3 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.